

**CEMTEK®**

**СТ-2182**

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БРИТВА /  
ЭЛЕКТР ҰСТАРА /  
ԷԼԵԿՏՐԱՎԱԿ /  
ЭЛЕКТРИК УСТАРА /  
ELECTRIC SHAVER /  
ЕЛЕКТРИЧНА БРИТВА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /  
ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ /  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՆՆԱՐԿԸ /  
INSTRUCTION MANUAL / КОЛДОНУУЧУНУН  
ЖЕТЕКЧИЛИГИ / КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



## РУССКИЙ

### Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK. Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.



Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора.

Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

Электробритва является бытовым прибором и не предназначена для использования в промышленных целях!

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
- Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководства по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
- Запрещается касаться прибора мокрыми руками.

В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.

- Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
- После использования и перед чистой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора необходимо брать и тянуть за вилку, а не за шнур питания.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен вне доступа детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам. При повреждении сетевого шнура немедленно замените его силами изготовителя, авторизованной сервисной службы или квалифицированного специалиста.
- Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
- Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
- Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
- При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла устройства, немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

- Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.

- Не используйте одновременно несколько энергоёмких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.

- Прибор можно разбирать только после полной остановки двигателя.

Прибором не следует пользоваться, если:

- поврежден сетевой шнур;
- прибор имеет видимые повреждения;
- прибор упал с высоты;
- на прибор попала влага.

- Не используйте прибор при температуре ниже 0 °С и выше 35 °С. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °С, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.

- Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.

- Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.

- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

#### **ВНИМАНИЕ!** Опасность пожара!

Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами.

**ВНИМАНИЕ!** При использовании прибора в ванной комнате необходимо отключать прибор от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда он выключен.

Для дополнительной защиты целесообразно в цепь электропитания в ванной комнате установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Следует обратиться за советом к квалифицированному специалисту.

## **2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

1. Блок бреющих головки
2. Корпус электробритвы
3. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
4. Индикатор зарядки
5. Гнездо сетевого адаптера

## **3. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Электробритва в сборе - 1 шт.
- Сетевой адаптер - 1 шт.
- Щеточка для очистки - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- Дорожный чехол - 1 шт.

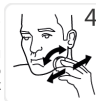
## **4. ПОРЯДОК РАБОТЫ**

- Не допускайте контакт сетевого адаптера с водой (рис. 1).
- Если батарея разряжена, вы можете подключить бритву к сети 220-240 В и начать ее использовать.
- Присоедините штекер шнура питания к электробритве и включите вилку в розетку. Загорится индикатор зарядки на сетевом адаптере (рис. 2 и 3).
- Аккумуляторная батарея полностью заряжается за 5 часов.
- Не рекомендуется держать бритву, подключенной к электросети, дольше 24 часов.
- После завершения зарядки отсоедините сетевой адаптер от сети электропитания и гнезда бритвы.



## **СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» для включения бритвы.
- Приложите головку бритвы к коже и включите бритву, начинайте быстро водить бритвой по коже. Водить бритвой можно как



круговыми движениями, так и обратно-поступательными (рис. 4).

- После бритья выключите электробритву и во избежание травм или повреждений бритвенной головки закройте ее прозрачной защитной крышкой (рис. 5).

- Обращаем ваше внимание, что необходимо некоторое время, прежде чем кожа привыкнет к бритве, после чего процесс бритья станет легким.



## **5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ**

### **ЧИСТКА ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БРИТВЫ**

- Регулярная очистка прибора обеспечит наилучшее качество бритья.

- Наиболее удобным и гигиеничным способом очистки является промывка бреющего блока бритвы и камеры для сбора волос теплой водой после каждого использования бритвы (рис. 6, 7, 8, 9).



- Подцепите бреющие головки и тяните их от центра в сторону до открытия, обеспечивая доступ для очистки (рис. 7).

- Используя кисточку, прочистите бреющий блок с внутренней и с наружной стороны, а также привод лезвий.

- Допускается промывка бреющего блока под струей теплой воды (рис. 8, 9). Полностью просушите бреющий блок, прежде чем его закрыть. Избегайте попадания воды в корпус электробритвы. После полного высыхания закройте бреющий блок, наденьте на него защитный колпачок и уберите бритву на хранение.

## ЧИСТКА ГОЛОВОК (НЕ МЕНЕЕ 1 РАЗА В МЕСЯЦ)

- Откройте бреющий блок, снимите его с бритвы и извлеките рамку, удерживающую головки (рис. 10).

- Очистите ножи и сеточки головок кисточкой из комплекта бритвы.

- Очищайте головки по одной, т.к. они являются индивидуально подобранными комплектами. Если вы случайно перепутаете ножи и сеточки, приработка ножей и восстановление эффективной работы бритвы может занять несколько недель.



- Установите ножи с сеточками в бреющий блок. Установите на место рамку, удерживающую головки.


- Убедитесь, что выступы на сеточках головок входят в вырезы в блоке.

- Установите бреющий блок на бритву и закройте его.

- Для более глубокой очистки вы можете отсоединить бреющий блок от корпуса (рис. 11, 12, 13).

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение: 220-240 В -50/60 Гц

- Ni-Cd аккумулятор: 450 мАч, 3 В  1,2 А

- Мощность: 3 Вт

- Время подзарядки батареи: до 5 часов

- Время непрерывной работы: до 50 минут



Можно использовать в ванной или под душем.



## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора.

Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Нур-Султан, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.01874/20 от 20.01.2020 г.



## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельство непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

## ҚАЗАҚ

### Құрметті тұтынушы!

**Сізге СЕНТЕК СМ өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз.**

**Пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда бұл бұйымның иінісіз қызмет ететініне кепілдік береміз.**

Пайдаланар алдында құралды дұрыс және қауіпсіз пайдалану жөніндегі маңызды ақпарат берілген нұсқаулықпен мұқият танысуыңызды сұраймыз. Осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз. Құралды тікелей арналымы бойынша қолданбаған және осы нұсқаулықта көрсетілген ережелер мен шарттарды сақтамаған жағдайда, сондай-ақ құралды білікті даярлықсыз жөндеуге тырысқан кезде, дайындаушы жауапкершілікті өз мойнына алмайды.

Егер құралды басқа адамның пайдалануына бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге табыстауыңызды сұраймыз.

**Электр тұтарасы тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!**

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Сіздің сатып алған аспабыңыз Ресей Федерациясында электр аспаптарына қолданылатын барлық ресми қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді.

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың туындауына, сондай-ақ аспаптық мерзімінен бұрын істен шығуына жол бермеу үшін, төменде аталған шарттарды қатаң сақтау керек:

- Аспапты пайдалануға берер алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ танысыңыз.

- Осы нұсқаулықты, кассалық чекті және құрылғыны орауды сақтаңыз. Жоғалған кезде пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап кепілдіктен алынады. Құрылғыны тек оның мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

- Мерттен кем аспап жанында жылу көздері, тигізбеңіз, оның әсеріне тікелей күн сәулесінің және ылғалдың (тыйым салынады суға түсуге және өзге де сұйықтық).

- Аспапты дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады. Құрал-

дан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.

- Аспапты жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес накрывайте аспап.

- Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сөндіріңіз розеткадан электр қорегі. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шанышқыны алу және тарту қажет.

- Балаларға құрылғымен ойнауға жол бермеңіз. Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Желілік сымның балалардың қол жетімділігінен тыс салынғанына көз жеткізіңіз.

- Бұл аспап физикалық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектелуі немесе осы құралды пайдалану туралы және оны дұрыс пайдаланбау кезіндегі ықтимал қауіптер туралы нұсқама жүргізбей жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған.

- Аспапты және оның желілік сымын зақымданудың бар-жоғын үнемі тексеріп отырыңыз. Жарамсыз аспапты пайдалануға жол берілмейді. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға хабарласыңыз. Егер желілік сым зақымдалған болса, оны дереу өндірушінің, уәкілетті қызмет немесе білікті маманның күшімен ауыстырыңыз.

- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі. Жеткізу жиынтығына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.

- Жұмысты бастама бұрын, электр желісінің кернеуі құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны қоспас бұрын оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.

- Егер ол өткір жиектері бар, қандай да бір заттармен қысылған немесе орған заттардың жиектеріне тисе, желілік сымды тартпаңыз; ыстық заттардың қуат сымна тиюіне жол бермеңіз.

- Егер желілік сым немесе құрылғының басқа түйіні зақымдалған болса, құрылғыны дереу электр желісінен ажыратып, өндірушінің қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Аспап құрылғысына білікті араласпаған немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құралды пайдалану ережелерін сақтамаған жағдайда кепілдік жойылады.

- Құрылғыны жерге қосу байланысы бар электр желісінің

розеткаларына ғана қосыңыз, жерге қосу сымы бар тек 10 А типті екі полюсті ұзартқыштарды қолданыңыз.

- Бір уақытта бірнеше энергияны көп қажет ететін құрылғыларды пайдаланбаңыз, бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісінде ақауларға әкелуі мүмкін.

- Құрылғыны қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана бөлшектеуге болады.

Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:

- зақымдалған желілік сым;
- құрылғы көрінетін зақымға;
- құрылғы биіктіктен құлады;
- құрылғыға ылғал түсті.

- Құрылғыны 0 °С-тан төмен және 35 °С-тан жоғары температурада пайдаланбаңыз. Егер құрылғы ұзақ уақыт 0 °С-тан төмен температурада болса, оны қосар алдында кем дегенде 3 сағат бұрын қыздырылған бөлмеге қойыңыз.

- Электр желісінде шанышқыны ұстамаңыз: Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе (шу, діріл және т.б.); бөлшектеу немесе жинау алдында; әр қолданғаннан кейін. Егер сіз тілті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, әрдайым құрылғыны желіден ажыратыңыз.

- Буып-түю материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін және оларды арнайы бөлінген жерге жинау керек.

- Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар жоқ.

**НАЗАР!** Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз!

**НАЗАР!** Жуынатын бөлмеде құрылғыны пайдаланғаннан кейін құрылғыны желіден ажырату керек, өйткені судың жақындығы өшірулі болса да қауіпті;

Қосымша қорғау үшін жуынатын бөлмедегі электр қорек тізбегіне 30 мА-дан аспайтын номиналды іске қосу тогы бар қорғаныш ажыратқыш (қақ) құрылғысын орнату орынды. Керек кеңес білікті маман.

## 2. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Қыратын бастардың блогы
2. Электр ұстараның корпусы
3. Қосу/өшіру түймесі
4. Зарядтау индикаторы
5. Желілік адаптер ұясы

## 3. ЖИЙНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Жинақталған электр ұстара - 1 дана
- Желілік адаптер - 1 дана
- Тазалауға арналған щетка - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана
- Жол қаптамасы - 1 дана

## 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Желілік адаптердің сумен жанасуына жол бермеңіз (сурет . 1).  
- Егер батарея заряды таусылса, ұстараны 220-240 В желісіне қосып, оны пайдалануды бастауға болады.

- Қуат сымының ашасын электр ұстарасына жалғаңыз және ашаны розеткаға қосыңыз (сурет. 2 және 3). Желілік адаптерде зарядтау индикаторы жанады.

- Электр желісіне қосылған ұстараны 24 сағаттан артық ұстау ұсынылмайды.

- Зарядтау аяқталғаннан кейін желілік адаптерді электр желісі мен ұстара розеткасынан ажыратыңыз

## 5. ҰСТАРАНЫ ҚОЛДАНҒАННАН КЕЙІН ТАЗАЛАУ

- Құрылғыны үнемі тазарту қырынудың жақсы сапасын қамтамасыз етеді.

- Тазалаудың ең ыңғайлы және гигиеналық әдісі-ұстараның қырыну блогын және ұстараны әр қолданғаннан кейін шашты жылы сумен жинау камерасын жуу (сурет. 6, 7, 8, 9).

- Босату түймесінің ітеріп, бреющего блок, бұл ретте брею-щий блок ашылады қамтамасыз ете отырып, қол жеткізу үшін тазалау (сур. 7).

- Щетканы пайдаланып, қырыну блогын ішкі және сыртқы жағынан, сондай-ақ пышақ жетегін тазалаңыз.

- Қыратын блокты жылы су ағынымен жууға болады (сурет. 8, 9). Қырыну блогын жаппас бұрын толығымен құрғатыңыз.

Электр ұстараның корпусына су тигізбеңіз. Толық кептіруден кейін қырыну блогын жабыңыз, оған қорғаныс қалпақшасын киіңіз және ұстараны сақтауға алыңыз.

## БАСТАРДЫ ТАЗАЛАУ (АЙЫНА 1 РЕТТЕН КЕМ ЕМЕС)

- Қырыну блогын тастаңыз, оны ұстарадан алыңыз және бастарды ұстап тұратын жақтауды алыңыз (сурет. 10).

- Пышақтар мен торларды ұстара жиынтығынан щеткамен тазалаңыз.

- Бастарды бір-біріп тазалаңыз, өйткені олар жеке жабдықталған жиынтықтар. Егер сіз пышақтар мен торларды кездейсоқ араластырсаңыз, пышақтарды пайдалану және ұстараның тиімді жұмысын қалпына келтіру бірнеше аптаға созылуы мүмкін.

- Торлары бар пышақтарды қырыну блогына орнатыңыз. Бастарды ұстап тұратын жақтауды орнатыңыз.

- Бастардың торларындағы шығыңқы жерлер блоктағы ойықтарға енетініне көз жеткізіңіз.

- Қырыну блогын ұстараға орнатыңыз және оны жабыңыз.

- Терең стонекронпарт үшін Сіз қырыну блогын корпустан ажыратуға болады (сурет. 11, 12, 13).

## 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Кернеуі: 220-240 В -50/60 Гц

- Ni-Cd сыйымдылығы бар аккумулятор 450 мАч, 3 В  1,2 А

- Қуаты: 3 Вт

- Батареяны зарядтау уақыты

5 сағатқа дейін

- Үздіксіз жұмыс уақыты

50 минутқа дейін



Ваннада қолдануға болады немесе душ астында.

## 7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспал қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

## 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: "Moneytor" ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57. Сатып алушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті және Қазақстан Республикасында тауарға жөндеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін ұйымның мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген [https://centek.ru/ser vi s](https://centek.ru/ser-vi-s).



Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ EAЭС RU C-CN.В02.В.01874/20 - 20.01.2020 ж. бастап

## 9. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: Асрумян К.Ш. ЖК

Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

– үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

– пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;

– қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

– механикалық зақым;

– құрылғының табиғи тозуы;

– пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;

– дұрыс орнату, тасымалдау;

– табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;

– аспапты ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;

– өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;

– аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

– бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар,

қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, копбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

– батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

– аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптық дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

# ՀԱՅԵՐԵՆ

## Հարգելի սպառող,

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում սարքը նախատեսվածից այլ նպատակով օգտագործելու և սույն ձեռնարկում նշված կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, ինչպես նաև սարքը ոչ որակյալ վերանորոգելու դեպքում: Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն սովյալ ձեռնարկի հետ միասին:

## Էլեկտրական սարքիչը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

### 1. ԱՆՎՏԱՆՎՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների

- Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը:

- Պահեք այս ձեռնարկը, դրամարկային կտրոնը և սարքի փաթեթը: Կորցնելու դեպքում օգտագործման ձեռնարկը չի վերականգնվում, իսկ սարքի երաշխիքը չեղարկվում է: Օգտագործեք սարքը միայն նախատեսված նպատակով: - Մի դրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, խոնավ տեղերում (մի ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):

- Արգելվում է դիպչել սարքին քաց ձեռքերով: Եթե սարքը թրջվել է կամ դրանից ջուր է արտահոսում, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից:

- Սարքը մի տեղադրեք փափուկ, անհավասար, անկայուն մակերևույթների վրա: Մի ծածկեք սարքը:

- Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը էլեկտրական վարդակից: Սարքը անջատելիս բռնեք և քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե էլեկտրական լարը:

- Մի թույլատրեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի թողեք սարքը առանց վերահսկողության: Տեղադրեք էլեկտրական լարը երեխաների համար անհասանելի տեղում:

- Այս սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական կամ մտավոր

սահմանափակ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում երեխաների) կամ բավարար փորձ ու գիտելիքներ չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն ստացել սարքի օգտագործման ցուցումներ և իրազեկված չեն միայ օգտագործման դեպքում հնարավոր վտանգների մասին:

- Պարբերաբար ստուգեք սարքն ու էլեկտրական լարը՝ հնարավոր թերությունները բացահայտելու համար: Թերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում: Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը: Դիմեք որակավորված մասնագետներին: Եթե էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է անմիջապես իրականացնի արտադրողը, լիազորված սպասարկման կենտրոնը կամ որակավորված մասնագետը:

- Կարելի է օգտագործել միայն օրիգինալ պահեստամասեր: Մի օգտագործեք պարագաներ, որոնք ներառված չեն արտադրողի փաթեթում:

- Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:

- Սարքը միացնելուց առաջ համոզվեք, որ այն ամբողջությամբ ճիշտ է հավաքված:

- Մի քաշեք էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզվում է որևէ առարկաների ճշշումից կամ խճճվում է: Թույլ մի տվեք, որ էլեկտրական լարը դիպչի տաք առարկաների:

- Եթե էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պորֆետիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:

- Սարքը միացրեք միայն հողանցումով վարդակներին, օգտագործեք միայն երկբևեռ 10A տիպի երկարացման լարեր՝ հողանցման հաղորդիչով:

- Միևնույն ժամանակ մի օգտագործեք մի քանի էլեկտրասպառ սարքեր դա կարող է հանգեցնել անսարքությունների բնակելի տարածքների էլեկտրական ցանցում:

- Սարքի մասերը կարելի է հանել միայն այն բանից հետո,

եթե շարժիչը ամբողջությամբ կանգ է առել:

- Մի օգտագործեք սարքը հետևյալ դեպքերում

- էլեկտրական լարը վնասված է,
- սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
- սարքը ընկել է բարձրությունից,
- սարքը թրջվել է:

- Մի օգտագործեք սարքը 0°C-ից ցածր և 35°C-ից բարձր ջերմաստիճաններում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվել է 0°C-ից ցածր ջերմաստիճանում, ապա միացնելուց առաջ անվազան 3 ժամ առաջ դրեք այն ջեռուցվող սենյակում:

- Անջատեք էլեկտրական խրոցը վարդակից՝ եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն), սարքը քանդելուց կամ հավաքելուց առաջ, յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո: Եթե Ձեզ հարկավոր է նույնիսկ կարճ ժամանակով հեռանալ, միշտ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:

- Փաթեթավորման նյութերը կարող են վտանգավոր լինել երեխաների համար, այդ պատճառով դրանք պետք է պահել առանձին տեղում:

- Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

### ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Հրդեհի բռնկման վտանգ:

Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի ոչ պատշաճ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ:

### ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Սարքը լրգարանում օգտագործելիս անհրաժեշտ է օգտագործելուց հետո անջատել այն էլեկտրական ցանցից, քանի որ ջրի մոտ լինելը վտանգավոր է, նույնիսկ երբ այն անջատված է:

Լրգարանից պաշտպանության համար խորհուրդ է տրվում լրգարանի էլեկտրամատակարարման շղթայում տեղադրել պաշտպանիչ անջատման սարք՝ 30 մԱ-ից ոչ ավելի նոմինալ գործառնական հոսանքով: Խորհրդատվության համար դիմեք որակավորված մասնագետի:



## 2. ՄԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Սափորո գլխիկների բյուր
2. Էլեկտրական սափորիչի կորպուս
3. Միացման և անջատման կոճակ
4. Լիցքավորման ցուցանիշը
5. Էլեկտրական աղապտերի բևիկ

## 3. ՓԱՅԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Էլեկտրական սափորիչ՝ 1 հատ
- Էլեկտրական աղապտեր՝ 1 հատ
- Մաքրման խոզանակ՝ 1 հատ
- Օգտագործողի ծեփարկ՝ 1 հատ
- Պատյալ՝ 1 հատ

## 4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

- Թույլ մի տվեք, որ Էլեկտրական աղապտերը թըջվի (Նկար 1):
- Եթե մարտկոցը լիցքաթափված է, կարող եք միացնել սափորիչը 220-240 Վ հզորությամբ Էլեկտրական ցանցին և օգտագործել այն:
- Էլեկտրական լարը միացրեք սափորիչի բևիկին և Էլեկտրական վարդակին (Նկար 2): Աղապտերի վրա կվառվի լիցքավորման ցուցիչը:
- Խորհուրդ չի տրվում սափորիչը միացրած թողնել Էլեկտրական ցանցին 24 ժամից ավել:
- Լիցքավորման ավարտից հետո անջատեք աղապտերը Էլեկտրական ցանցից և սափորիչի բևիկից:

## 5. ՄԱԹՐԻՉԻ ՄԱՐՈՒՆԸ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԻՑ ԶԵՏՈՒ


- Սափորիչի կանոնավոր մաքրումը ապահովում է սափորման լավագույն որակը:
- Սափորիչի յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո հարկավոր է տաք ջրով լվանալ սափորո գլխիկների բյուրը և մազերի հավաքման խցիկը: Դա սարքի մաքրման ամենահարմար և հիգիենիկ ձևն է (Նկարներ 6, 7, 8, 9):
- Սեղմեք սափորո գլխիկի փակարևը, որպեսզի բացեք սափորո բյուրը և մաքրեք սարքը (Նկար 7):
- Խոզանակով մաքրեք սափորո գլխիկների բյուրը ներսից և դրսից, ինչպես նաև սայրերի շարժիչը:
- Թույլատրվում է լվանալ սափորո գլխիկների բյուրը հոսող

տաք ջրով (Նկարներ 8, 9): Ամբողջությամբ չորացրեք սափորո բյուրը փակելուց առաջ: Խուսափեք Էլեկտրական սափորիչի կորպուսի թըջվելուց: Երբ ամբողջովին չորանա, փակեք սափորո բյուրը, դրեք պաշտպանիչ ծածկը և պահեք սափորիչը:

## ԳԼԽԻԿՆԵՐԻ ՄԱՐՈՒՆԸ (ԱՌՆԿԱԶՆ ԱՄԻՆ 1 ԱՆԿԱ)

- Բացեք սափորո գլխիկների բյուրը, հանեք այն սափորիչից և դուրս հանեք գլխիկները պահող շրջանակը (Նկար 10):
- Փաթեթում ներառված խոզանակով մաքրեք գլխիկների սայրերն ու ցանցերը:
- Մաքրեք գլխիկները մեկ առ մեկ, քանի որ դրանք անհատականորեն հարմարեցված կոմպլեկտներ են: Եթե պատահաբար խառնեք սայրերն ու ցանցերը, ապա սայրերի մշակումը և սափորիչի արդյունավետ աշխատանքի վերականգնումը կարող է մի քանի շաբաթ տևել:
- Տեղադրեք սայրերը և ցանցերը սափորո բյուրի մեջ: Գլխիկները պահող շրջանակը դրեք իր տեղը:
- Համոզվեք, որ գլխիկների ցանցերի ելուստները մտնում են բյուրի փոսիկների մեջ:
- Սափորո գլխիկների բյուրը տեղադրեք սափորիչի վրա և փակեք այն:
- Ավելի մանրակրկիտ մաքրման համար կարող եք առանձնացնել սափորո բյուրը կորպուսից (Նկարներ 11, 12, 13):

## 6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Լարումը՝ 220-240 B ~50/60 Հց
- Ni-Cd մարտկոցի հզորությունը՝ 450 մԱ, 3 Վ  1,2 Ա
- Հզորությունը՝ 3 Վտ
- Մարտկոցի լիցքավորման ամանակը՝ մինչև 5 ժամ
- Անընդմեջ աշխատանքի ժամանակը՝ մինչև 50 րոպե

Կարելի է օգտագործել սափիկապատ, ներկատուցված պահարաններ կամ ցնցուղ:



## 7. ՄԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄԵՆԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել տվորական կենտրոնային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 8. ՍԵՐՎԻՑԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊՐԱՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ +7 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:



## Ապրանքը ունի

համապատասխանության սերտիֆիկատ՝  
№ EAC3 RU C-CN.BE02.B.01874/20 ից 20.01.2020 թ.

## 9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

ընկերություն՝ ԱՁ Արուսյան Կ.Շ.  
Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիտենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

## ՀԱՐԳԵԼԻ ՄՊԱՌՈՐ

Է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի պայտուսակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

## ԵՐԱՇԽԻՋԻ ՊԱՐՏՈՒՄ ԵՎ ԳՐԱՆՑՄԱՆ ԴՊԱՏՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի յուրաքանչյուրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ տուրքաձեռնարկ կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը ներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումների խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի քնակախուժումը մաքրման և փոխարկման ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- քնակախ աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ

չիցազորված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ձևերաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապահովագրման հետ՝
  - ա) հեռակապակցման մեխանիկաներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բյուրներ և լիցքավորիչներ,
  - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակհիթեր, վանդակներ, շամփուրներ, փողոկներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կակիչներ),
  - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
  - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությանը սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարտկոցի, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց զույգին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա պայման է ունենցի ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգուշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների աղոյունքում:

7. Ապասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ նեղուրներ):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը անձանց նախնական ծանուցման:**

## КЫРГЫЗЧА

**Урматтуу керектөөчү! TM CENTEK продукциясын таңдаганыңыз үчүн рахмат. Биз анын ишетишине, колдонуу эрежелерин туура аткарасыз, кепилдик беребиз.**

Сураныч, шайманды колдонуудан мурун шайманды туура жана коопсуз пайдалануу боюнча маанилүү маалыматтары жазылган, берилген көрсөтмөнү жакшылап окуп чыгыңыз. Берилген көрсөтмөнү жоголбошуна кам көрүңүз. Өндүрүүчү жооптуу эмес, эгерде шайман максатына ылайык колдонулбаса жана көрсөтүлгөн эрежелер менен шарттар сакталбаса, жана ошондой эле шаймандын квалификациясыз оңдоо аракеттер болсо. Эгерде сиз шайманды башка адамга колдонууга берип жатсаңыз, анда аны берилген колдонмо менен кошо өткөрүп бериңиз.

**Электр устара бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбайт!**

## 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

- Шайманды ишке киргизерден мурун берилген колдонмоңу жакшылап окуп чыгыңыз.
- Шаймандын берилген көрсөтмөсүн, квантициясын жана кутусун сактаңыз. Жоголгон учурда колдонуу боюнча колдонмо жаңыртылбайт, мындай шайман кепилдиктен алынат. Шайманды анын максатына ылайык гана колдонуңуз.
- Шайманды жылуулук булактарынын жанында койбоңуз, күндүн нуруна жана нымдуулукка жолотпоңуз (сууга жана башка суюктуктарга батырганга тыюу салынат).
- Шайманга суу колдор менен тийүүгө тыюу салынат. Шайманга суу кирип кетсе же ичинен суу агып кетсе, аны дароо токтон ажыратыңыз.
- Шайманды жумшак, тегиз эмес, туруксуз жерлерге койбоңуз.
- Шаймандын үстүн жаппаңыз.
- Колдонуудан кийин жана тазалоонун астында шайманды электр тармагынан ажыратып коюңуз. Шайманды өчүрүп жатканда, анын зымынан эмес, сайгычынан кармап суу-рүкүз.

- Балдарга шайман менен ойноого уруксат бербейсиз. Шайманды кароосуз калтырбаңыз. Шаймандын электр зымы балдар жетпеген жерде болгонун текшерип алыңыз.

- Бул шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн аларды көзөмөлдөш керек.

- Шаймандын жана электр зымынын зыяндары болгонунун ар дайым текшерип туруңуз. Бузук шайманды колдонууга болбойт. Шайманды өзүңүз оңдогонго аракет кылбаңыз. Квалификациялуу адистерге кайрылыңыз. Эгерде электр зымы бузулган болсо, аны ошол замат өндүрүүчү, ыйгарым укуктуу тейлөө борбору же квалификациялуу адистин күчү менен алмаштырыңыз.

- Оригиналдуу запастык бөлүктөрүн гана колдонгонго уруксат берилет. Шаймандын комплектинде келбеген өнүмдөрдү колдонбоңуз.

- Колдонуудан мурун электр тармагындагы чыңалуу шайманда көрсөтүлүп турганга туура келээрин текшериптиңиз.

- Шайманды күйгүзүүдөн мурун, анын толук жана туура орнотулгандыгын текшерип алыңыз.

- Эгерде шайман курч учтуу нерселердин четине тийип турса, буюмдарга кысылып турса же чырмалып калса, электр зымын тартпаңыз; электр зымын ысык нерселерге тийгенине жол бербейсиз.

- Эгерде шаймандын электр зымы же башка бөлүгү бузулган болсо, аны токтон ажыратыңыз жана өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Шайманга квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген колдонмодо келтирилген шайманды иштетүү эрежелери сакталбаган учурда-келпидик жокко чыгарылат.

- Шайманды жерге туташкан розеткаларга гана туташтырыңыз, жерге өткөргүчтүү 10 А тибиндеги эки уюлдуу узарткычтарды гана колдонуңуз.

- Бир эле учурда бир нече энергияны талап кылган шаймандарды колдонбоңуз, бул турак жайлардын электр тармагындагы көйгөйлөргө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды мотор токтогондон кийин гана бөлүүгө болот.

- Шайманды колдонуу сунушталбайт, эгер:

- электр зымы бузулган болсо;
- шаймандын көрүнүп турган зыяны болсо;
- шайман бийиктиктен түшүп кетсе;
- шайманга суу кирип кетсе.

- Шайманды 0 °C дан төмөн же 35 °C дан жогору температураларда колдонбоңуз. Эгер шайман 0 °C дан төмөн температурада көпкө туруп калса, иштетээрде кеминде 3 саатка жылытылган жерге алып кириш керек.

- Шаймандын сайгычын электр тармагында кармабаңыз: эгер шайман туура эмес иштеп жатса (бийик ызы-чуу, дрилдөө ж.б.); шайманды ажыратуу жана монтаждоо алдында; шайманды ар бир колдонгондон кийин. Эгер сиз кыска убакытка болсо дагы кетишиңиз керек болсо, ар дайым шайманды электр тармагынан ажыратып туруңуз.

- Кутудагы буюмдар балдар үчүн кооптуу болушу мүмкүн жана атайын бөлүнгөн жерге сакталышы керек.

- Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.

### **КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!**

Өрт коркунучу! Шайманды тез күйүп кетет турган суюктуктун жана күйүүчү материалдардын жанында болгонуна эч качан жол бербейсиз!

### **КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!**

Шайманды ванна бөлмөсүндө колдонуп жаткан болсоңуз, колдонуп бүткөндөн кийин токтон ажыратуу керек, анткени суунун жакындагы очурулуп турган шайманга дагы кооптуу. Кошумча коргонуу үчүн, ванна бөлмөсүндөгү электр менен камсыз кылуу чынжырына 30 мА ашпаган номиналдык күчү бар калдык тогун түзүлүшүн орнотуу максатка ылайыктуу. Квалификациялуу адистен кеңеш сурашыңыз керек.

### **2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ**

1. Кыргыз башгардын блогу
2. Электр устаранын корпусу
3. «ВКЛ/ВЫКЛ» баскычы
4. Акысыз көрсөткүчү
5. Тармак адаптердин уячасы.

### **3. ТОЛУКТУК**

- Чогулган электр устара - 1 д.

- Тармак адаптери - 1 д.

- Тазалоочу щетка - 1 д.

- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

- Саякат чехол - 1 д.

### **4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ**

- Тармак адаптердин суу менен байланышына жол бербейсиз (1 - сүрөт).

- Эгерде шаймандын батареясы аз болсо, Сиз устараны 220 - 240 В тармагына туташтырып, колдонуп баштасаңыз болот.

- Электр зымынын сайгычын электр устара менен туташтырып, розеткага сайыңыз (1, 2 - сүрөт). Тармак адаптериндеги кубаттоо көрсөткүчү күйөт.

- Электр устаранын токко 24 сааттан ашык сайылып урганы сунушталбайт.

- Кубаттоо аяктагандан кийин, тармак адаптерди электр тармагынан жана устаранын уячасынын ажыратыңыз.

### **5. УСТАРАНЫ КОЛДОНГОНДО ТАЗАЛОО**

- Шайманды үзгүлтүксүз тазалап туруу кыркуунун мыкты сапатын камсыз кылат.

- Тазалоонун эң ыңгайлуу жана гигиеналык жолу - кыруучу бөлүгүн жана чач чогултуучу камераны жылуу суу менен жууп туруу (6, 7, 8, 9 - сүрөт).

- Кыргыз бөлүгүндөгү бошотуу баскычын басыңыз, тазалоого мүмкүнчүлүк берүү үчүн кыруу бөлүгү ачылат (7 - сүрөт).

- Щетканы колдонуп, кыргыз блоку ичинен жана сыртынан жана бычак дисктин тазалаңыз.

- Шаймандын кыргыз блогун жылуу суунун агымынын астында жууп салууга уруксат берилет (8, 9 - сүрөт). Кыргыз блоку жабуудан мурун жакшылап кургатыңыз. Электр устаранын корпусуна суу кирип кеткенден абайлаңыз. Кыргыз блок толугу менен кургагандан кийин, ага коргоочу капкакты кийгизип, устараны сактоо жерине алып коюңуз.

### **БАШТАРЫН ТАЗАЛОО (КЕМИНДЕ 1 АЙДА 1 ЖОЛУ)**

- Кыргыз блоку оодарып, аны устарадан чыгарып алып, баштарын кармаган алкакты алып салыңыз (10 - сүрөт).

- Шаймандын бычактары жана баш торлорун устаранын топтомунда келген жетек менен тазалаңыз.

- Баштарын бир-бирден тазалаңыз, анткени алар өзүнчө ылайыкташтырылган топтомдор. Кокустан бычактар менен торлорду аралаштырып жиберсеңиз, бычактар күйүп, устаранын натыйжалуу иштешин калыбына келтирүү үчүн бир нече жума талап кылынышы мүмкүн.

- Кыргыз блокко бычак менен торлорду орнотуңуз. Баштарын кармап турган алпакты ордуна орнотуңуз.


- Баштагы торчолордогу илгичтер блоктун кесилген жерлерине дал келгенин текшерчиңиз.

- Кыргыз блоку устарага орнотул, аны жабыңыз.

- Тереңирээк тазалоо үчүн кыруу бөлүгүн корпусунан бөлүп алсаңыз болот (11, 12, 13 - сүрөт).

## 6. ТЕХНИКАЛЫК СИПАТМАЛАРЫ

- Чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц

- Ni-Cd аккумулятор: 450 мАч, 3 В  1,2 А

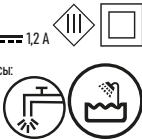
- Жөндөмдүүлүгү: 3 Вт

- Батареянын кубатталып убактысы:

5 саатка чейин

- Узгүлтүксүз иштөө убактысы:

50 мүнөткө чейин



Иниме колдонулушу мүмкүн же душ астында.

## 7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

## 8. КУБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - өндүрүү айы). Иштөө мөөнөтү аяктаганда, жакынкы ыйгарманы укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды

алыңыз. Кепил-дик жана кепилдиктен кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жалпы тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: +7 (861) 991-05-42. Кыргыз республикасындагы сатып алуучулардын дооматтарын кабыл алат турган жана өнүмдөрдү оңдоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана

<https://centek.ru/servis> веб - сайтында көрсөтүлгөн.

Продукциянын айкешик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.ВЕ02.В.01874/20 - 20.01.2020 ж. баштап.



## 9. ӨНДҮРҮҮЧУ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К.Ш. Дарек:Россия350912г.

Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.:

+7 (861) 2-600-900.

## УРМАТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так тогуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

• шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу, эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

• механикалык зыян;  
• шаймандын табигый эскириши;  
• иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;  
• туура эмес орнотуу, ташуу;

• табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;

• шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскарлардын кирип кетиши;

• уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;

• шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелик тармактарга кошуу,

• буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:  
а) узактан башкаруу пульстар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареикалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;  
б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, рашеткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щеткалар, трикемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

• батареикалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареикалар менен иштөө;

• батареика менен иштеген шаймандар үчүн - батареикаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаны-барларына, керектүү мүлкүнө жана / же керектөөчүлөрдүн жана / же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

## ENGLISH

### DEAR CUSTOMER!

Prior to operating the appliance, please carefully read the present manual which contains important information regarding its proper and safe operation. Take care not to lose the present manual.

The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from improper use of the appliance or from non-observance of the instructions and provisions of the present manual, as well as from attempts by unskilled persons at repairing the appliance. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

**The electric thermopot is a home appliance and is not designed for industrial applications!**

### 1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

- Read this manual carefully before putting the device into operation.

- Keep these instructions, the cash receipt and the packaging of the device. In case of loss, the operating manual is not renewed,

and such a device is removed from the warranty. Use the device only for its intended purpose.

- Do not place the device near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (it is forbidden to immerse it in water and other liquids).

- Do not touch the device with wet hands.

In case of moisture or leakage from the appliance, disconnect it from the mains immediately.

- Do not install the device on soft, uneven, unstable surfaces.

- Do not cover the appliance.

- Disconnect the appliance from the power outlet after use and before cleaning. When disconnecting the device, it is necessary to take and pull the plug, not the power cord.

- Do not allow children to play with the appliance. Do not leave the appliance unattended. Make sure that the power cord is laid out of the reach of children.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities, or who do not have sufficient experience and knowledge without instruction on the use of this appliance and on possible dangers in case of its improper operation.

- Check the appliance and its power cord regularly for damage. Operation of a faulty device is not allowed. Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact qualified specialists. If the power cord is damaged, replace it immediately by the manufacturer, authorized service or a qualified specialist.

- It is allowed to use only original spare parts. Do not use accessories that are not included in the package.

- Before starting operation, make sure that the mains voltage corresponds to the one indicated on the device.

- Before turning on the device, make sure that it is fully and correctly assembled.

- Do not pull the power cord if it touches the edges of objects with sharp edges, is squeezed by any objects or is tangled; do not allow the power cord to touch hot objects.

- If the power cord or any other part of the device is damaged, immediately disconnect the device from the electrical network and contact the manufacturer's service center. In case of un-

skilled interference with the device or non-compliance with the rules of operation of the device listed in this manual, the warranty is canceled.

- Connect the device only to power outlets that have a ground contact, use extension cords of only two-pole type 10 A with a grounding wire.

- Do not use several energy-intensive devices at the same time, this may lead to malfunctions in the electrical network of residential premises.

- The device can be disassembled only after the engine stops completely.

- The appliance should not be used if:

- the power cord is damaged;
- the device has visible damage;
- the device fell from a height;
- moisture got on the device.

- Do not use the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the device has been at a temperature below 0 °C for a long time, place it in a heated room at least 3 hours before switching on.

- Do not keep the plug in the mains: if the device does not work properly (increased noise, vibration, etc.); before disassembly or assembly, after each use. If you need to move away even for a short time, always disconnect the appliance from the mains.

- Packaging materials can be potentially dangerous for children and should be put away in a specially designated place.

- Special conditions for transportation (transportation), sale: no.

**Attention!** Danger of fire! Never allow the device to come into contact with flammable liquids and combustible materials.

**Attention!** When using the appliance in the bathroom, it is necessary to disconnect the appliance from the mains after use, since the proximity of water is dangerous, even when it is turned off. For additional protection, it is advisable to install a protective shutdown device (RCD) with a nominal voltage in the power supply circuit in the bathroom with an actuation current not exceeding 30 mA. You should seek advice from a qualified specialist.

## 2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Shaving Heads Unit
2. Electric shaver body
3. ON/OFF button
4. Charging indicator
5. Adapter socket

## 3. SCOPE OF SUPPLY

- Electric shaver - 1 pc.
- Power adapter - 1 pc.
- Cleaning brush - 1 pc.
- Operation manual - 1 pc.
- Travel cover - 1 pc.

## 4. OPERATING PROCEDURE

- Do not allow the power adapter to come into contact with water (Fig. 1).
- If the battery is low, you can connect the shaver to the mains 220-240V and start using it.
- Connect the power cord plug to the shaver and plug into a power outlet (Fig. 2 and 3). The charging indicator on the AC adapter will light up.
- The battery is fully charged in 5 hours.
- It is not recommended to keep the shaver plugged in for more than 24 hours.
- After charging is complete, disconnect the AC adapter from the power supply and from the shaver socket.

## 5. CARE OF THE DEVICE

### CLEANING AFTER USING THE RAZOR

- Regular cleaning of the device will ensure the best quality of shaving.
- The most convenient and hygienic way of cleaning is to rinse the shaving unit razor and cameras to gather the hair with warm water after each use of the shaver (Fig. 6, 7, 8, 9).
- Place your shaving heads and pull them from the centre to the side to open, allowing access for cleaning (Fig. 7).
- Using a brush, clean the shaving unit with internal and


external parties, as well as drive the blades.

- It is allowed to flush the shaving unit under a stream of warm water (Fig. 8, 9). Completely dry the shaving unit before closing it. Avoid getting water into the body of the electric shaver. After complete drying, close the shaving unit, put a protective cap on it and put the razor away for storage.

### CLEANING THE HEADS (AT LEAST 1 TIME PER MONTH)

- Fold back the shaving unit, remove it from the razor and remove the frame holding the heads (Fig. 10).
- Clean the knives and mesh heads with a brush from the razor kit.
- Clean the heads one at a time, because they are individually fitted sets. If you accidentally mix up knives and nets, it may take several weeks to work on the knives and restore the effective operation of the razor.
- Install the knives with nets in the shaving unit. Replace the frame holding the heads.
- Make sure that the protrusions on the mesh heads fit into the cutouts in the block.
- Install the shaving unit on the razor and close it.
- For deeper cleaning, you can disconnect the shaving unit from the housing (Fig. 11, 12, 13).

## 6. SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240 V-50/60 Hz
- Ni-Cd battery: 450 mAh, 3 V  1,2 A
- Power: 3 W
- Battery charging time: up to 5 hours
- Continuous operation time: up to 50 minutes



**Attention!** Do not use this appliance near water.



## 7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

## 8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). Guarantee and post-guarantee maintenance is provided by the General Service Center OOO «Larina-Servis» (Russia, Krasnodar), phone: +7 (861) 991-05-42. The address of the facility authorized with receiving buyer claims, maintenance and repairs is shown on the website <https://centek.ru/service>, otherwise refer to the store or other legal entity, where you have purchased this appliances. The product is provided with the Certificate of Conformity:



№ EA3C RU C-CN.BE02.B.01874/20 from 20.01.2020 y.

## 9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individual niy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

## DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty

Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

#### **GUARANTEE MAINTENANCE TERMS**

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card. The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;

- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance

to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

- a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
- b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

**The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.**

## **УКРАЇНСЬКА**

**Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ CENTEK. Ми гарантуємо бездоганне функціонування даного виробу при дотриманні правил його експлуатації.**

Будь ласка, перед початком експлуатації уважно вивчіть дану інструкцію, що містить важливу інформацію щодо правильної та безпечної експлуатації приладу.

Подбайте про збереження даної інструкції. Виробник не несе відповідальності в разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил й умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу.

Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

**Електрооб'єкт є побутовим приладом і не призначена для використання в промислових цілях!**

#### **1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

- Уважно ознайомтеся з даним керівництвом перед введенням приладу в експлуатацію.

- Збережіть дану інструкцію, касовий чек й упаковку приладу. При втраті керівництво з експлуатації не поновлюється, а такий прилад знімається з гарантії. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням.

- Не розташовуйте прилад поблизу джерел тепла, не піддавайте його впливу прямих сонячних променів і вологи (забороняється занурювати у воду та інші рідини).

- Забороняється торкатися приладу мокрими руками. У разі потрапляння вологи або течі з приладу негайно відключіть його від мережі.

- Не встановлюйте прилад на м'які, нерівні, нестійкі поверхні. Не накривайте прилад.

- Після використання і перед чищенням відключіть прилад від розетки електроживлення. При відключенні приладу необхідно брати і тягнути за вилку, а не за шнур живлення.

- Не дозволяйте дітям грати з приладом. Не залишайте прилад без нагляду. Переконайтеся, що мережний шнур прокладений поза доступом дітей.

- Даний прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними або розумовими здібностями, або які не мають достатнього досвіду чи знань, без проведення інструктажу про використання даного приладу і про можливі небезпеки при його неправильній експлуатації.

- Регулярно перевіряйте прилад і його мережний шнур на наявність пошкоджень. Експлуатація несправного приладу не допускається. Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Зверніться до кваліфікованих фахівців. При пошкодженні мережного шнура негайно замініть його силами виробника, авторизованої сервісної служби або кваліфікованого фахівця.

- Допускається використання тільки оригінальних запасних частин. Не використовуйте приладдя, що не входять у комплект постачання.

- Перед початком експлуатації переконайтеся, що напруження електромережі відповідає вказаній на приладді.

- Перед включенням приладу переконайтеся, що він повністю і правильно зібраний.

- Не тягніть мережний шнур, якщо він торкається крайок предметів із гострими краями, здавлений будь-якими предметами або заплутався; не допускайте торкання шнура живлення гарячих предметів.

- При пошкодженні мережного шнура або будь-якого іншого вузла приладу негайно відключіть його від електричної мережі та зверніться в сервісний центр виробника. У разі некваліфікованого втручання в пристрій приладу або недотримання перерахованих у даній інструкції правил експлуатації приладу гарантія анулюється.

- Підключайте прилад тільки до розеток електромережі, які мають контакт заземлення, використовуйте подовжувач тільки двополюсного типу 10 А із уземлювальним проводом.

- Не використовуйте одночасно кілька енергоємних приладів, це може призвести до неполадок в електричній мережі житлових приміщень.

- Прилад можна розбирати тільки після повної зупинки двигуна. Приладом не слід користуватися, якщо:

- пошкоджений мережний шнур;

- прилад має видимі пошкодження;

- прилад вправ із висоти;

- на прилад потрапила вода.

- Не використовуйте прилад при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C. Якщо прилад довгий час знаходився при температурі нижче 0 °C, помістіть його в приміщення, що обігрівается, не менше ніж за 3 години до включення.

- Не тримайте вилку в електромережі: якщо прилад працює неправильно (підвищений шум, вібрація і т.п.); перед розбиранням або складанням; після кожного використання. Якщо Вам необхідно відійти навіть на короткий час, завжди відключайте прилад від мережі.

- Пакувальні матеріали можуть бути потенційно небезпечні для дітей і повинні бути прибрані в спеціально відведене місце.

- Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

#### **УВАГА!**

Небезпека пожежі! Ніколи не допускайте контакту приладу з легкозаймистими рідинами і горючими матеріалами!

#### **УВАГА!**

При використанні приладу у ванній кімнаті необхідно відключати прилад від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли він відключений. Для додаткового захисту доцільно в ланцюг електроживлення у ванній кімнаті встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Слід звернутися за порадою до кваліфікованого фахівця.

## **2. ОПИС ПРИЛАДУ**

1. Блок бриличих головок

2. Корпус електробритви

3. Кнопка «ВКЛ/ВИКЛ»

4. Індикатор заряду

5. Гніздо мережного адаптера

## **3. КОМПЛЕКТНІСТЬ**

- Електробритва в зборі - 1 шт.

- Мережний адаптер - 1 шт.

- Щіточка для очищення - 1 шт.

- Керівництво з експлуатації - 1 шт.

- Дорожній чохол - 1 шт.

## **4. ПОРЯДОК РОБОТИ**

Не допускайте контакту мережного адаптера з водою (рис. 1).  
- Якщо батарея розряджена, Ви можете підключити бритву до мережі 220-240 В і почати її використовувати.

- Приєднайте штекер шнура живлення до електробритви і вклучіть вилку в розетку (рис. 2 і 3). Загориться індикатор зарядження на мережному адаптері.

- Не рекомендується тримати бритву підключеною до електромережі довше 24 годин.

- Після закінчення зарядження від'єднайте мережний адаптер від мережі електроживлення і гнізда бритви.

## **5. ЧИЩЕННЯ ГОЛОВОК (НЕ МЕНШЕ 1 РАЗУ НА МІСЯЦЬ)**

- Відкрийте бриличий блок, зніміть його з бритви і вийміть рамку, що утримує головки.

- Очистіть ножі і сіточки головок пензликом із комплекта бритви.

- Очищайте головки по одній, тому що вони є індивідуально підігнаними комплектами. Якщо Ви випадково переплутаєте ножі і сіточки, приборка ножів і відновлення ефективної роботи бритви може зайняти кілька тижнів.

- Установіть ножі із сіточками в бриличий блок. Установіть на місце рамку, що утримує головки.


- Переконайтеся, що виступи на сіточках головок входять у вирізи в блоці.

- Установіть бриличий блок на бритву і закрийте його.

- Для більш глибокого очищення ви можете від'єднати бриличий блок від корпусу (рис. 11-13).



## 6. ТЕХНИКАЛЬКІ СИПАТТАМАЛАРИ

- Напруга: 220-240 В ~50/60 Гц 5 В
- Ni-Cd акумулятор : 450 мАч, 3 В  1,2 А
- Потужність: 3 Вт
- Час підзарядки батареї до 5 годин
- Час неперервної роботи до 50 хвилин



Можна використовувати  
у ванній або під душем.



## 7. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосованими технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупця, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:  
№ ЕАЭС RU С-CN.ВЕ02.В.01874/20 от 20.01.2020 г.



## 9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА Й ІМПОРТЕРА

Імпортер на територію РФ: Асрумян К.Ш. ЖК.  
Адреса: Росія, 350912, м. Краснодар, смт. Пашківський, вул. Отамана Лисенка, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:
  - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
- Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
- дотримання правил і вимог безпеки.
- 3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройки приладу на дому у власника.
- 4. Випадки, на які гарантія не поширюється:
  - механічні пошкодження;
  - природний знос приладу;
  - недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
  - неправильна установка, транспортування;
  - стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
  - потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
  - ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
  - використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення

приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;

- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;

а) пульт дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батареїки), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохли, реміні, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожки, шланги, трубки, щітки, насадки, пілозбірники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;

- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вип споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /  
Երաշխիքային կտրոն / Кепилдик картасы /  
Warranty certificate / Гарантійний талон / №



**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Ուշադրություն:** Կաճառողից փահանքեր ամբողջութամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

**Attention!** Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

**Көңүл буруңыз!** Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

**Увага!** Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон і відривні талони.

Изделие / Бұйым / Ապրանք /  
Продукт / Product / Կիրի



Модель / Үлгү / Մոդել / Model /  
Моделі / Модель



Серийный номер / Серійний номер /  
Սերիալի համար / Serial number  
Сериялық нөмірі / Сериялық саны /



Дата продажи / Сату күні / Date of sale /  
Կաճառքի ամսաթիվ / Дата продажу /  
Сатылган күнү



Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатушы-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул

талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Հրացում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ /  
ВИРИБ / PRODUCT / ПРОДУКТ



МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՄՈԴԵԼ /  
ҮЛГҮ / MODEL / МОДЕЛЬ



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ /  
СЕРИЯЛЫК САНЫ / SERIAL NUMBER / СЕРІЙНИЙ НОМЕР



ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ԿԱԾԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
DATE OF SALE / ДАТА ПРОДАЖУ



ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ԿԱԾԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ /  
САТУУЧУ / VENDOR / ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ



М. П.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Чабшангәл дәлдертәләр /  
Сатуучу / Vendor / Фирма-продавецъ

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /  
Чабшангәл дәлдертәләр йәшәләрләшкән йәшәләр / Сатуучун дәреги /  
Seller's address / Юридична адреса фирми-продавця

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /  
Әлдертәләр йәшәләрләшкән йәшәләрләшкән йәшәләр /  
Сатып алуучун аты-жөнү жана телефону /  
Full name and phone number of the buyer / ПІБ і телефон покупця

Данные отрывные купоны заполняются представителем  
сервисного центра / Осы жырылмалы купондарды буйымға  
жөндеу жүргізетін сервис орталыгының өкілі толтырады / Зәһәрләшкән  
қолтәләрләшкән йәшәләрләшкән йәшәләрләшкән йәшәләрләшкән  
қәләрләшкән йәшәләрләшкән йәшәләрләшкән йәшәләрләшкән  
тейләшкән борбору / These tear-off coupons are filled in by a representative of the  
service center / Дані відривні купони заповнюються представником  
сервісного центру, що проводить ремонт виробу

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ЧӨГҮЛӨГҮРҮЛҮС СӨҮҮҮС /  
РЕМОНТТУН ТҮРҮ / TYPE OF REPAIR / ВИД РЕМОНТУ

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУ ТҮСКЕН КҮНІ / ЧӨГҮЛӨГҮРҮЛҮС  
СӨГҮНӨГҮЛҮС ҮЛҮЛӨГҮРҮЧ / АЛУУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT / DATA  
НАДХОДЖЕННЯ В РЕМОТ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ЗІЛӘСІЛҮС ҮЛҮЛӨГҮРҮЧ / БЕРІЛГЕН КҮНҮ /  
RELEASE DATE / DATA ВИДАЧИ

М.П.

